



# ST. TIMOTHY'S EPISCOPAL

EST. HERNDON, VA • 1868

432 Van Buren Street  
Herndon, VA 20170  
p: 703-437-3790  
[www.saint-timothis.org](http://www.saint-timothis.org)

Sábado 9 de mayo, 2020

Quinto Domingo de Pascua

7:00 p.m.



Craig Dubishar, Photographer

### Servicios de Adoración

Domingo 8:00 a.m.	Rito I Santa Eucaristía (Inglés)
Domingo 9:00 a.m.	Servicio para Niños (Inglés)
Domingo 10:00 a.m.	Rito II Santa Eucaristía (Inglés)
Sábado 7:00 p.m.	Servicio en Español Rito II

### Oportunidades para Niños & Jóvenes (Inglés)

Domingo 10:00 a.m.	Godly Play ( <i>3 años "potty trained" – grado 2</i> ) - Salón B1
Domingo 10:00 a.m.	I Wonder ( <i>grados 3-6</i> ) - Salón A-5
Domingo 10:00 a.m.	Echo ( <i>Grados 7-12</i> ) - Salón A-6
Domingo 11:30 a.m.	Ensayo coro de niños – Salón de Música
Sábado 5:00 p.m.	Grupo de Jóvenes 3er sábados del mes (Grados 6-12)
Domingo 11:00 a.m.	Grupo de Jóvenes 1er Domingo del mes (Grados 6-12)

### Otros Servicios

Martes 7:30 p.m.	Grupo Familiar de Oración y Estudio Bíblico (hogares)
Miércoles 12:15 p.m.	Eucaristía de Sanidad (No Eucaristía 1 de enero)

### LA MISIÓN DE SAINT TIMOTHY'S:

LA MISIÓN DE SAINT TIMOTHY'S ES RESTAURAR A TODAS LAS PERSONAS A LA UNIDAD CON DIOS Y A TODOS EN CRISTO.

## Información para nuestros hermanos que nos visitan por primera vez



Los niños pueden quedarse con sus padres durante la Misa en el Santuario. Para la conveniencia de los infantes de 0-3 años tenemos cuidado infantil, al final del corredor cerca del Santuario, con niñeras profesionales. A cada niño que llega le damos un número, si hay necesidad de llamar a los padres ese número aparecerá en rojo en el panel debajo de los pizarrones de los himnos. Solo los padres pueden recoger al niño al final del servicio. Por favor traiga, pañales, leche en pacha, comida y lo que necesiten para que su bebe este a gusto.



Invitamos a todos los cristianos bautizados a recibir comunión. Si Ud. No ha sido bautizado y quiere recibir una bendición, acérquese al altar durante la Comunión (cruce sus brazos frente a su pecho como signo que quiere una bendición). Si Ud. Quiere ser bautizado, por favor hable con el Reverendo después del servicio. Para recibir la comunión, acepte la hostia en su mano y tome un sorbo del vino cuando se lo acerquen. (por favor guie la copa a su boca), o remoje la hostia en el vino cuando sea su turno. Si Ud. Es alérgico al trigo o no tolera al gluten, por favor pregunte a la persona a cargo si le puede dar una hostia de arroz.

### Personal

Horas regulares de oficina son de 10AM- 3PM de Lunes a jueves. Si necesita hacer una cita para hablar con el Rector por favor llame a la oficina al 703.437.3790. Preschool phone 703.437.4767

**P. Rich Bardusch**, Rector (x. 12)

[rbardusch@saint-timothys.org](mailto:rbardusch@saint-timothys.org)

**P. Pedro Cuevas**, Assoc Rector

[pcuevas@saint-timothys.org](mailto:pcuevas@saint-timothys.org)

**Mr. Roger Long**, Director of Music (x. 16)

[rogerl@saint-timothys.org](mailto:rogerl@saint-timothys.org)

**Mrs. Deb Angerman**, Bookkeeper (x. 13)

[bookkeeper@saint-timothys.org](mailto:bookkeeper@saint-timothys.org)

**Alyssa Stoffer**, Christian Education (x. 17)

[alyssas@saint-timothys.org](mailto:alyssas@saint-timothys.org)

**Wanda Rixon**, Parish Administrator (x. 10)

[office@saint.timothys.org](mailto:office@saint.timothys.org)

**Mrs. Monica Despins**, Director of Saint Timothy's Preschool

[sttimothypreschool432@gmail.com](mailto:sttimothypreschool432@gmail.com)

**Mrs. Alba Padilla, Ms. Radhika Ramlogan**

Niñeras Profesionales

### Junta Parroquial (Vestry)

*(Año en que termina el servicio en paréntesis)*

**Sr.-Warden** – Carmela Condro (2021)

**Jr.-Warden** – Brian Flusche (2022)

**Treasurer** – Duane Hartge (2020)

**Registrar** – Rose Berberich (2020)

Tatiana Martinez (2023)

John Nixon (2022)

Nancy Miller (2021)

Andrew Hamm (2021)

Catherine Lamoureux (2021)

Catherine Lamb (2023)

Alex Schumann (2023)

Ralph Tildon (2023)

John Druitt (2022)

Allison Dodd (2022)

### Consejeros Fideicomisarios

Tom McLenigan Keith Sinclair Deke Smith

**RECUERDE DESCONECTARSE DEL MUNDO ORDINARIO APAGANDO SU TELEFONO CELULAR**

# QUINTO DOMINGO DE PASCUA

Santa Eucaristía: Rito II

## Palabra de Dios

*Todos de pie, para la procesión de entrada.*

**Canto de Entrada 530**

***Juntos Como Hermanos***

**Flor y Canto**

*Celebrante:* ¡Aleluya! Cristo ha resucitado.

**Pueblo:** ¡Es verdad! El Señor ha resucitado. ¡Aleluya!

*Celebrante:* Dios omnipotente, para quien todos los corazones están manifiestos, todos los deseos son conocidos y ningún secreto se halla encubierto: Purifica los pensamientos de nuestros corazones por la inspiración de tu Santo Espíritu, para que perfectamente te amemos y dignamente proclamemos la grandeza de tu santo Nombre; por Cristo nuestro Señor. **Amén.**

**TODOS:**

**Gloria #105**

**(Letra Música: Carlos Rosas,  
OCP Publication)**

**Gloria al Señor en el cielo,**

**Gloria a Dios en las alturas,**

**Paz en la tierra a la gente,**

**Gente de buen corazón (bis)**

1. Hoy Señor te alabamos,  
Hoy, Señor, te bendecimos,  
Hoy, Señor, te damos gracias,  
Gracias te damos, Señor:  
Gracias, gracias,  
Gracias por tu inmensa gloria.  
Gracias, gracias,  
Gracias te damos, Señor.

2. Eres el Hijo del Padre,  
Eres de Dios el Cordero,  
Escucha nuestra plegaria,  
Escucha nuestro clamor:

Cristo, Cristo,  
Quita el pecado del mundo.  
Cristo, Cristo.  
Escucha nuestro clamor.

3. Porque tú solo eres Santo,  
Porque tú eres Señor,  
Con el Espíritu Santo,  
Gloria al Señor nuestro Dios:  
Gloria, gloria  
Gloria al Señor en el cielo,  
Gloria, gloria,  
Gloria al Señor nuestro Dios.

## **Colecta del Día**

*Celebrante:* El Señor sea con ustedes.

**Pueblo Y con tu espíritu.**

*Celebrante:* Oremos.

Dios todopoderoso, conocerte verdaderamente es vida eterna: Concede que conozcamos tan perfectamente que tu Hijo Jesucristo es el camino, la verdad y la vida, que sigamos sus pasos con perseverancia en el camino que conduce a la vida eterna; por Jesucristo nuestro Señor, que vive y reina contigo, en la unidad del Espíritu Santo, un solo Dios, por los siglos de los siglos. **Amén.**

## **Lecturas:**

### **Hechos 7:55-60**

#### **Primera Lectura tomada del libro de Hechos de Los Apóstoles.**

Esteban, lleno del Espíritu Santo, miró al cielo y vio la gloria de Dios, y a Jesús de pie a la derecha de Dios. Entonces dijo: —¡Miren! Veo los cielos abiertos, y al Hijo del hombre a la derecha de Dios.

Pero ellos se taparon los oídos, y dando fuertes gritos se lanzaron todos contra él. Lo sacaron de la ciudad y lo apedrearon; los que hacían de testigos contra él dejaron sus ropas al cuidado de un joven llamado Saulo.

Mientras lo apedreaban, Esteban oró, diciendo: «Señor Jesús, recibe mi espíritu.» Luego se puso de rodillas y gritó con voz fuerte: «¡Señor, no les tomes en cuenta este pecado!»

Habiendo dicho esto, murió.

El Lector: Palabra del Señor.

**Pueblo: Demos gracias a Dios.**

### **Salmo 31:1-5, 15-16**

- 1 En ti, oh Señor, he esperado; no sea yo avergonzado jamás; \*  
**librame en tu justicia.**
- 2 Inclina a mí tu oído; \*  
**apresúrate a libramme.**
- 3 Sé tú mi roca fuerte, y fortaleza para salvarme;  
porque tú eres mi risco y mi castillo; \*  
**por tu Nombre me guiarás y me encaminarás.**
- 4 Me sacarás de la red que han escondido para mí, \*  
**pues tú eres mi refugio.**
- 5 En tu mano encomiendo mi espíritu; \*  
**tú me has redimido, oh Señor, Dios de verdad.**
- 15 “En tu mano está mi destino; \*  
**librame de la mano de mis enemigos, y de mis perseguidores.**
- 16 Haz resplandecer tu rostro sobre tu siervo; \*  
**sálvame por tu misericordia”.**

**Gloria al Padre, y al Hijo y al Espíritu Santo: Como era en el principio, ahora y siempre, por los siglos de los siglos. Amén.**

### **1 Pedro 2:2-10**

#### **Lectura de la primera carta de San Pedro.**

Como niños recién nacidos, busquen con ansia la leche espiritual pura, para que por medio de ella crezcan y tengan salvación, ya que han gustado la bondad del Señor.

Acérquense, pues, al Señor, la piedra viva que los hombres desecharon, pero que para Dios es una piedra escogida y de mucho valor. De esta manera, Dios hará de ustedes, como de piedras vivas, un templo espiritual, un sacerdocio santo, que por medio de Jesucristo ofrezca sacrificios espirituales, agradables a Dios. Por eso también dice la Escritura:

«Yo pongo en Sión una piedra  
que es la piedra principal,  
escogida y muy valiosa;  
el que confíe en ella no quedará defraudado.»

Para ustedes, que creen, esa piedra es de mucho valor; pero para los que no creen se cumple lo que dice la Escritura:

«La piedra que los constructores despreciaron,  
se ha convertido en la piedra principal.»

Y también esto otro:

«Una roca, una piedra con la cual tropezarán.»

Pues ellos tropiezan al no hacer caso del mensaje: ése es su merecido.

Pero ustedes son una familia escogida, un sacerdocio al servicio del rey, una nación santa, un pueblo adquirido por Dios. Y esto es así para que anuncien las obras maravillosas de Dios, el cual los llamó a salir de la oscuridad para entrar en su luz maravillosa. Ustedes antes ni siquiera eran pueblo, pero ahora son pueblo de Dios; antes Dios no les tenía compasión, pero ahora les tiene compasión.

El Lector: Palabra del Señor.

**Pueblo: Demos gracias a Dios.**

## Canto del Evangelio

## La Biblia

La Biblia es palabra de vida  
La Biblia es palabra de Dios  
Es la palabra del pueblo  
Que busca y construye su liberación

La Biblia es candil que ilumina  
En medio de la oscuridad  
Y es la palabra que guía  
A toda la comunidad

## Santo Evangelio San Juan 14:1-14

*Celebrante:* El Santo Evangelio de Nuestro Señor Jesucristo según San Juan.

**Pueblo: ¡Gloria a ti, Cristo Señor!**

Jesús dijo a sus discípulos: «No se angustien ustedes. Crean en Dios y crean también en mí. En la casa de mi Padre hay muchos lugares donde vivir; si no fuera así, yo no les hubiera dicho que voy a prepararles un lugar. Y después de irme y de prepararles un lugar, vendré otra vez para llevarlos conmigo, para que ustedes estén en el mismo lugar en donde yo voy a estar. Ustedes saben el camino que lleva a donde yo voy.»

Tomás le dijo a Jesús: —Señor, no sabemos a dónde vas, ¿cómo vamos a saber el camino?

Jesús le contestó: —Yo soy el camino, la verdad y la vida. Solamente por mí se puede llegar al Padre. Si ustedes me conocen a mí, también conocerán a mi Padre; y ya lo conocen desde ahora, pues lo han estado viendo.

Felipe le dijo entonces: —Señor, déjanos ver al Padre, y con eso nos basta.

Jesús le contestó: —Felipe, hace tanto tiempo que estoy con ustedes, ¿y todavía no me conoces? El que me ha visto a mí, ha visto al Padre; ¿por qué me pides que les deje ver al Padre? ¿No crees que yo estoy en el Padre y el Padre está en mí? Las cosas que les digo, no las digo por mi propia cuenta. El Padre, que vive en mí, es el que hace sus propias obras. Créanme que yo estoy en el Padre y el Padre está en mí; si no, crean al menos por las obras mismas. Les aseguro que el que cree en mí hará también las obras que yo hago; y hará otras todavía más grandes, porque yo voy a donde está el Padre. Y todo lo que ustedes pidan en mi nombre, yo lo haré, para que por el Hijo se muestre la gloria del Padre. Yo haré cualquier cosa que en mi nombre ustedes me pidan.

*Celebrante:* El Evangelio del Señor.

**Pueblo:** Te alabamos, Cristo Señor.

**Sermón**

**El Rev. Pedro Cuevas**

### El Credo Niceno (LOC 280)

**Creemos en un solo Dios,**

**Padre todopoderoso, Creador de cielo y tierra, de todo lo visible e invisible.**

**Creemos en un solo Señor, Jesucristo,**

**Hijo único de Dios, nacido del Padre antes de todos los siglos: Dios de Dios, Luz de Luz, Dios verdadero de Dios verdadero, engendrado, no creado, de la misma naturaleza que el Padre, por quien todo fue hecho; que por nosotros y por nuestra salvación bajó del cielo: por obra del Espíritu Santo se encarnó de María, la Virgen, y se hizo hombre. Por nuestra causa fue crucificado en tiempos de Poncio Pilato: padeció y fue sepultado. Resucitó al tercer día, según las Escrituras, subió al cielo y está sentado a la derecha del Padre. De nuevo vendrá con gloria para juzgar a vivos y muertos, y su reino no tendrá fin.**

**Creemos en el Espíritu Santo,**

**Señor y dador de vida, que procede del Padre y del Hijo, que con el Padre y el Hijo recibe una misma adoración y gloria, y que habló por los profetas.**

**Creemos en la Iglesia,**

**que es una, santa, católica y apostólica. Reconocemos un solo Bautismo para el perdón de los pecados. Esperamos la resurrección de los muertos y la vida del mundo futuro. Amén.**

### **Oración de los Fieles, Fórmula III (LOC 309)**

*El Pueblo de rodillas para la oración de una manera dialogada*

*Dirigente:* Padre, te suplicamos por tu santa Iglesia Católica.

**Pueblo: Que todos seamos uno.**

*Dirigente:* Concede que todos los miembros de la Iglesia te sirvan en verdad y humildad.

**Pueblo: Que tu Nombre sea glorificado por todo el género humano.**

*Dirigente:* Te pedimos por todos los obispos, presbíteros y diáconos.

**Pueblo: Que sean fieles ministros de tu Palabra y Sacramentos.**

*Dirigente:* Te pedimos por cuantos gobiernan y ejercen autoridad en todas las naciones del mundo.

**Pueblo: Que haya justicia y paz en la tierra.**

*Dirigente:* Danos gracia para hacer tu voluntad en todo cuanto emprendamos.

**Pueblo: Que nuestras obras sean agradables a tus ojos.**

*Dirigente:* Ten compasión de los que sufren de dolor o angustia.

**Pueblo: Que sean librados de sus aflicciones.**

*Dirigente:* Otorga descanso eterno a los difuntos.

**Pueblo: Que sobre ellos resplandezca la luz perpetua.**

*Dirigente:* Te alabamos por tus santos que han entrado en el gozo del Señor.

**Pueblo: Que también nosotros tengamos parte en tu reino celestial.**

*Dirigente:* Oremos por nuestras necesidades y las necesidades de los demás.

*Pausa*

*Dirigente:* El Pueblo puede añadir sus propias peticiones.

*Silencio*

*El Celebrante añade una Colecta final.*

*Celebrante:* Señor, atiende las súplicas de tu pueblo; y lo que fielmente te hemos pedido, concede que efectivamente lo obtengamos para la gloria de tu Nombre; mediante Jesucristo nuestro Señor. **Amén.**

### **Confesión de Pecado (LOC 282)**

*Celebrante:* Confesemos nuestros pecados contra Dios y contra nuestro prójimo.

**Todos: Dios de misericordia, confesamos que hemos pecado contra ti por pensamiento, palabra y obra, por lo que hemos hecho y lo que hemos dejado de hacer. No te hemos amado con todo el corazón; no hemos amado a nuestro prójimo como a nosotros mismos. Sincera y humildemente nos arrepentimos. Por amor de tu Hijo Jesucristo, ten piedad de nosotros y perdónanos; así tu voluntad será nuestra alegría y andaremos por tus caminos, para gloria de tu Nombre. Amén.**

*Celebrante:* Dios Omnipotente tenga misericordia de ustedes, perdone todos sus pecados por Jesucristo nuestro Señor, les fortalezca en toda bondad y, por el poder del Espíritu Santo, les conserve en la vida eterna. **Amén.**

## **La Paz**

*Celebrante:* La paz del Señor sea siempre con ustedes.

**Todos** Y con tu espíritu.

**Canto de la Paz**

**La Paz de Dios**

(Letra y Música :  
Carlos Negrón Sanchez)

**La paz de Dios**

**La paz de Dios**

**Sea contigo, mi hermano :// mi hermana (2da vez)**

Y sentirás la paz de Dios

Estrechándote la mano

Y sentirás la paz de Dios

Regalándote un abrazo

Y sentirás la paz de Dios

Compartiendo, calor humano (x2)

## **Bienvenida y Anuncios**

### **Versículo Ofertorio**

*Celebrante:* Anden en amor, como también Cristo nos amó, y se entregó a sí mismo por nosotros, ofrenda y sacrificio a Dios. *Efesios 5:2.*

### **El Ofertorio**

**Canto de Ofrenda**

**Saber Que Ventrás**

En este mundo que Cristo nos da

hacemos la ofrenda del pan

El pan de nuestro trabajo sin fin

Y el vino de nuestro cantar  
traigo ante ti nuestra justa inquietud  
Amar la justicia y la paz.

*Saber que vendrás*

*Saber que estarás*

*Partiendo a los pobres tu pan. (bis)*

La sed de todos los hombres sin luz  
La pena y el triste llorar  
El odio de los que mueren sin fe  
Cansados de tanto luchar  
En la patena de nuestra oblación  
Acepta la vida Señor.

*Saber que vendrás*

*Saber que estarás*

*Partiendo a los pobres tu pan. (bis)*

Cuantos desiertos habrá que cruzar  
Sin sendas que lleven al mar  
Y cuantas veces habrá que luchar  
A fin de llegar a triunfar

Mas cuantas guerras tendrán que estallar  
A fin de que reine la paz.

**Queremos Señor un mundo de paz**  
**Queremos un mundo de amor. (bis)**

## Santa Comunión

### La Gran Plegaria Eucarística A (LOC 284)

*Celebrante:* El Señor sea con ustedes.

**Pueblo:** **Y con tu espíritu.**

*Celebrante:* Elevemos los corazones.

**Pueblo:** **Los elevamos al Señor.**

*Celebrante:* Demos gracias a Dios nuestro Señor.

**Pueblo:** **Es justo darle gracias y alabanza.**

*Celebrante:* En verdad es digno, justo y saludable, darte gracias, en todo tiempo y lugar, Padre omnipotente, Creador de cielo y tierra. Pero principalmente tenemos que alabarte por la gloriosa resurrección de tu Hijo nuestro Señor Jesucristo; pues él es el verdadero Cordero Pascual, quien fue sacrificado por nosotros, y ha quitado los pecados del mundo. Por su muerte ha destruido la muerte, y por su resurrección a la vida, ha conquistado para nosotros la vida eterna.

Por tanto, te alabamos, uniendo nuestras voces con los Ángeles y Arcángeles, y con todos los coros celestiales que, proclamando la gloria de tu Nombre, por siempre cantan este himno:

**Todos**

### **Santo De Los Querubines**

Santo, Santo, Santo

Dicen los querubines

Santo, Santo, Santo

Es el Señor Jesús

Santo, Santo, Santo

Es el que nos redime

*Porque mi Dios es grande*

*Y la tierra llena de su gloria está (Bis)*

**Cielo y tierra pasarán,  
más sus palabras no pasarán (Bis)**

*No, no, no pasarán*  
*No, no, no, no no, no pasarán*

**El pueblo permanece de pie o se arrodilla**

*Celebrante:* Padre Santo y bondadoso: En tu amor infinito nos hiciste para ti, y cuando caímos en pecado y quedamos esclavos del mal y de la muerte, tú, en tu misericordia, enviaste a Jesucristo, tu Hijo único y eterno, para compartir nuestra naturaleza humana, para vivir y morir como uno de nosotros, y así reconciliarnos contigo, el Dios y Padre de todos.

Extendió sus brazos sobre la cruz y se ofreció en obediencia a tu voluntad, un sacrificio perfecto por todo el mundo.

En la noche en que fue entregado al sufrimiento y a la muerte, nuestro Señor Jesucristo tomó pan; y dándote gracias, lo partió y lo dio a sus discípulos, y dijo: "Tomen y coman. Este es mi Cuerpo, entregado por ustedes. Hagan esto como memorial mío".

Después de la cena tomó el cáliz; y dándote gracias, se lo entregó, y dijo: "Beban todos de él. Esta es mi Sangre del nuevo Pacto, sangre derramada por ustedes y por muchos para el perdón de los pecados. Siempre que lo beban, háganlo como memorial mío".

Por tanto, proclamamos el misterio de fe:

Celebrante y Pueblo:

**Cristo ha muerto.**

**Cristo ha resucitado.**

**Cristo volverá.**

*Celebrante:* Padre, en este sacrificio de alabanza y acción de gracias, celebramos el memorial de nuestra redención. Recordando su muerte, resurrección y ascensión, te ofrecemos estos dones. Santificalos con tu Espíritu Santo, y así serán para tu pueblo el Cuerpo y la Sangre de tu Hijo, la santa comida y la santa bebida de la vida nueva en él que no tiene fin. Santifícanos también, para que recibamos fielmente este Santo Sacramento y seamos perseverantes en tu servicio en paz y unidad. Y en el día postrero, llévanos con todos tus santos al gozo de tu reino eterno.

Todo esto te pedimos por tu Hijo Jesucristo. Por él, y con él y en él, en la unidad del Espíritu Santo, tuyos son el honor y la gloria, Padre omnipotente, ahora y por siempre. **Amén.**

*Celebrante:* Oremos como nuestro Salvador Cristo nos enseñó.

Todos:

## Padre Nuestro

*Padre Nuestro tú que estás  
En los que aman de verdad  
El reino que se nos prometió  
Llegue pronto a nuestro corazón  
Y el amor, que tu hijo nos dejó  
El amor, habite en nosotros*

*Y en el pan de la unidad  
Cristo danos tu la paz  
Y olvidate de nuestro error  
Si olvidamos el de los demás  
No permitas, que caigamos en el mal  
Oh Señor y ten piedad del mundo*

**Todos:** Padre Nuestro que estás en el cielo, santificado sea tu Nombre, venga tu reino, hágase tu voluntad, en la tierra como en el cielo. Danos hoy nuestro pan de cada día. Perdona nuestras ofensas, como también nosotros perdonamos a los que nos ofenden. No nos dejes caer en tentación y líbranos del mal. Porque tuyo es el reino, tuyo es el poder, y tuya es la gloria, ahora y por siempre. Amén.

*Y en el pan de la unidad  
Cristo danos tu la paz  
Y olvidate de nuestro error  
Si olvidamos el de los demás  
No permitas, que caigamos en el mal  
Oh Señor y ten piedad del mundo.*

**Amén.**

## Fracción del Pan

*Celebrante:* ¡Aleluya! Cristo, nuestra Pascua, se ha sacrificado por nosotros.

**Pueblo** ¡Celebremos la fiesta! ¡Aleluya!

*Celebrante:* Los Dones de Dios para el Pueblo de Dios.

Tómenlos en memoria de que Cristo murió por ustedes, y aliméntense de él en sus corazones, por fe y con agradecimiento.

## La Administración De La Comunión

Invitamos a todos los cristianos bautizados a recibir comunión. Si Ud. No ha sido bautizado y quiere recibir una bendición, acérquese al altar durante la Comunión (cruce sus brazos frente a su pecho como signo que quiere una bendición). Si Ud. Quiere ser bautizado, por favor hable con el Reverendo después del servicio. Para recibir la comunión, acepte la hostia en su mano y tome un sorbo del vino cuando se lo acerquen. (por favor guíe la copa a su boca), o remoje la hostia en el vino cuando sea su turno. Si Ud. Es alérgico al trigo o no tolera al gluten, por favor pregunte a la persona a cargo si le puede dar una hostia de arroz.

### **Canto de Comunión**

### **Yo Soy El Camino**

**Yo soy el camino, yo soy la verdad, yo soy la vida, ven a gozar  
Sigue mi camino, cree en mi verdad, yo soy la vida, ven a gozar**

Levanto mi alma a ti Señor, en ti confío buen pastor, tuyo soy Jesús

**Yo soy el camino.....**

Tus sendas muéstrame Señor, contigo llévame mi Dios, tuyo soy Jesús

**Yo soy el camino**

Acuérdate de mí Señor, por tu bondad y por tu amor, tuyo soy Jesús

**Yo soy el camino**

En mi extravío guíame, en tu verdad enséñame, tuyo soy Jesús

**Yo soy el camino**

### Oración para después de la Comunión (LOC 288)

*Celebrante:* Oremos.

**Todos: Eterno Dios, Padre celestial, en tu bondad nos has aceptado como miembros vivos de tu Hijo, nuestro Salvador Jesucristo; nos has nutrido con alimento espiritual en el Sacramento de su Cuerpo y de su Sangre. Envíanos ahora en paz al mundo; revístenos de fuerza y de valor para amarte y servirte con alegría y sencillez de corazón; por Cristo nuestro Señor. Amén.**

## Bendición de Pascua solemne sobre el pueblo

*Celebrante:* Que Dios todopoderoso, que nos ha redimido y nos ha hecho sus hijos mediante la resurrección de su Hijo nuestro Señor, les conceda las riquezas de su bendición. **Amén.**

**Amén.**

### **Canto de Salida**

#### **Como Las Águilas (Tradicional)**

//Los que esperan, los que esperan en Jesús//

#### **Estrillo**

//Como las águilas, como las águilas  
Sus alas levantarán //

**Caminarán y no se cansarán, correrán no se fatigarán**

//Nuevas fuerzas tendrán, nuevas fuerzas tendrán//  
**Los que esperan, los que esperan en Jesús //**

**2. Los que aman, los que aman a Jesús //**

#### **Estrillo**

**3. Los que siguen, los que siguen a Jesús //**

#### **Estrillo**

**4. Los que sirven, los que sirven a Jesús //**

#### **Estrillo**

### **Despedida**

*Celebrante:* Salgamos en nombre de Cristo. ¡Aleluya, aleluya!

**Pueblo: Demos gracias a Dios. ¡Aleluya, aleluya!**



La Iglesia Episcopal de St. Timothy's, fue fundada el primero de noviembre de 1868, pertenece a la V Región de la Diócesis de Virginia, una de las 9 Diócesis originales de la Iglesia Episcopal y la más grande en los Estados Unidos. La campana de nuestro edificio es original y data a 1881, has sido electrificada y continúa sonando antes de cada uno de nuestros servicios los Domingos y días especiales. Nuestro órgano "James D. Moore Tracker" data desde 1870, fue completamente restaurado e inaugurado en abril de 2017.

Tenemos una larga historia con la comunidad dentro y fuera del área de Herndon/Reston. Participamos en "The Closet", que comenzó en St. Timothy's en 1970. El primer refugio para los que no tienen casa se fundó en nuestro Henry Hall en 1984 y luego se convirtió en lo que hoy es Embry Rucker Shelter, el cual seguimos apoyando. Cooperamos con varias organizaciones para recaudar suministros para las escuelas, y participamos en el "Angel Tree" durante los feriados. Además, apoyamos a LINK, "Helping Hungry Kids", y Cornerstones entre otras organizaciones. Servimos a los más pobres de nuestro estado, nuestra nación y el hemisferio conduciendo viajes de servicio anuales a Dungannon, VA, Pine Ridge Indian Reservation, SD, y Chapoteau, Haití.

---

---

Permanezca en contacto con Saint Timothy's

[www.saint-timothys.org](http://www.saint-timothys.org)



***[Facebook.com/St. Timothy's - Iglesia Episcopal](https://www.facebook.com/St.Timothy's-Iglesia-Episcopal)* (Español)**

***[Facebook.com/Saint Timothy's Episcopal Church](https://www.facebook.com/Saint-Timothy's-Episcopal-Church)* (Inglés)**